

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26224116									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten ordnungsgemäß angeschlossen und geerdet sind, um Stromschläge zu vermeiden.	Make sure all electrical components are properly connected and grounded to avoid electric shock.	Assurez-vous que tous les composants électriques sont correctement connectés et mis à la terre pour éviter les chocs électriques.	Assicurarsi che tutti i componenti elettrici siano correttamente collegati e messi a terra per evitare scosse elettriche.	Zorg ervoor dat alle elektrische componenten correct zijn aangesloten en geaard om elektrische schokken te voorkomen.	Asegúrese de que todos los componentes eléctricos estén conectados y conectados a tierra correctamente para evitar descargas eléctricas.	Ujistěte se, že jsou všechny elektrické součásti správně připojeny a uzemněny, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Provjerite jesu li sve električne komponente pravilno spojene i uzemljene kako biste izbjegli strujni udar.	Provjerite jesu li sve električne komponente pravilno spojene i uzemljene kako biste izbjegli strujni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy minden elektromos alkatrész megfelelően van csatlakoztatva és földelve.
Regelmäßige Wartung und Inspektionen sollten durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Zubehör ordnungsgemäß funktioniert und keine Gefahren darstellt.	Regular maintenance and inspections should be carried out to ensure that the accessories are functioning properly and do not pose any hazards.	Un entretien et des inspections réguliers doivent être effectués pour garantir que les accessoires fonctionnent correctement et ne présentent aucun danger.	È necessario eseguire manutenzioni e ispezioni regolari per garantire che gli accessori funzionino correttamente e non presentino pericoli.	Regelmatig onderhoud en inspecties moeten worden uitgevoerd om ervoor te zorgen dat de accessoires goed functioneren en geen gevaar opleveren.	Se deben realizar inspecciones y mantenimiento periódicos para garantizar que los accesorios funcionen correctamente y no representen ningún peligro.	Je třeba provádět pravidelnou údržbu a kontroly, aby bylo zajištěno, že příslušenství funguje správně a nepředstavuje žádné nebezpečí.	Potrebno je provoditi redovito održavanje i preglede kako bi se osiguralo da dodaci ispravno funkcioniraju i da ne predstavljaju nikakvu opasnost.	Potrebno je provoditi redovito održavanje i preglede kako bi se osiguralo da dodaci ispravno funkcioniraju i da ne predstavljaju nikakvu opasnost.	Rendszeres karbantartást és ellenőrzést kell végezni annak biztonságára érdekében, hogy a tartozékok megfelelően működjenek, és ne jelentsenek veszélyt.
Verwenden Sie die Temperaturregelungsfunktionen gemäß den Anweisungen, um Überhitzung zu vermeiden und eine effiziente Nutzung zu gewährleisten.	Use the temperature control functions according to the instructions to avoid overheating and ensure efficient use.	Utilisez les fonctions de contrôle de la température conformément aux instructions pour éviter la surchauffe et garantir une utilisation efficace.	Utilizzare le funzioni di controllo della temperatura secondo le istruzioni per evitare il surriscaldamento e garantire un utilizzo efficiente.	Gebruik de temperatuurregelingsfuncties volgens de instructies om oververhitting te voorkomen en een efficiënt gebruik te garanderen.	Utilice las funciones de control de temperatura de acuerdo con las instrucciones para evitar el sobrecalentamiento y garantizar un uso eficiente.	Používejte funkce regulace teploty podle pokynů, abyste zabránili přehřátí a zajistili efektivní používání.	Koristite značajke kontrole temperature prema uputama kako biste izbjegli pregrijavanje i osigurali učinkovitu upotrebu.	Koristite značajke kontrole temperature prema uputama kako biste izbjegli pregrijavanje i osigurali učinkovitu upotrebu.	A túlmelegedés elkerülése és a hatékony használat érdekében használja a hőmérséklet-szabályozó funkciókat az utasításoknak megfelelően.
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung für die Fußbodenheizung ordnungsgemäß angeschlossen ist und keine Beschädigungen aufweist. Vermeiden Sie den Einsatz von Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen, die die Belastungsgrenzen	Make sure that the power supply for the underfloor heating is properly connected and undamaged. Avoid using extension cables or multiple sockets that could exceed the load limits.	Assurez-vous que l'alimentation électrique du chauffage par le sol est correctement connectée et n'est pas endommagée. Évitez d'utiliser des rallonges ou des prises multiples qui pourraient dépasser les limites de charge.	Assicurarsi che l'alimentazione elettrica del riscaldamento a pavimento sia collegata correttamente e non sia danneggiata. Evitare l'uso di prolunghe o prese multiple che potrebbero superare i limiti di carico.	Zorg ervoor dat de stroomvoorziening voor de vloerverwarming goed is aangesloten en niet beschadigd is. Vermijd het gebruik van verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten die de belastingslimieten kunnen overschrijden.	Asegúrese de que la fuente de alimentación de la calefacción por suelo radiante esté conectada correctamente y no esté dañada. Evite el uso de cables de extensión o enchufes múltiples que puedan exceder los límites de carga.	Ujistěte se, že napájení podlahového topení je správně připojeno a není poškozené. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky, které by mohly překročit limity zatížení.	Uvjerite se da je napajanje za podno grijanje ispravno priključeno i da nije oštećeno. Izbjegavajte korištenje produžnih kabela ili višestrukih utičnica koje bi mogle premašiti ograničenja opterećenja.	Uvjerite se da je napajanje za podno grijanje ispravno priključeno i da nije oštećeno. Izbjegavajte korištenje produžnih kabela ili višestrukih utičnica koje bi mogle premašiti ograničenja opterećenja.	Győződjön meg arról, hogy a padlófűtés tápellátása megfelelően csatlakoztatva van, és nem sérült. Kerülje a hosszabbító kábelek vagy több aljzat használatát, amelyek túlléphetik a terhelési határokat.
Verwenden Sie die Fußbodenheizung gemäß den Herstelleranweisungen und stellen Sie sicher, dass die Temperatur und andere Einstellungen korrekt eingestellt sind, um Energieeffizienz und sicheren Betrieb zu gewährleisten.	Use the underfloor heating according to the manufacturer's instructions and make sure the temperature and other settings are set correctly to ensure energy efficiency and safe operation.	Utilisez le chauffage par le sol conformément aux instructions du fabricant et assurez-vous que la température et les autres réglages sont correctement réglés pour garantir l'efficacité énergétique et un fonctionnement sûr.	Utilizzare il riscaldamento a pavimento secondo le istruzioni del produttore e assicurarsi che la temperatura e le altre impostazioni siano impostate correttamente per garantire l'efficienza energetica e un funzionamento sicuro.	Gebruik de vloerverwarming volgens de instructies van de fabrikant en zorg ervoor dat de temperatuur en andere instellingen correct zijn ingesteld om energie-efficiëntie en een veilige werking te garanderen.	Utilice la calefacción por suelo radiante según las instrucciones del fabricante y asegúrese de que la temperatura y otros ajustes estén configurados correctamente para garantizar la eficiencia energética y un funcionamiento seguro.	Používejte podlahové vytápění podle pokynů výrobce a zajištěte správné nastavení teploty a dalších nastavení, aby byla zajištěna energetická účinnost a bezpečný provoz.	Koristite podno grijanje u skladu s uputama proizvođača i provjerite jesu li temperatura i druge postavke ispravno postavljene kako bi se osigurala energetska učinkovitost i siguran rad.	Koristite podno grijanje u skladu s uputama proizvođača i provjerite jesu li temperatura i druge postavke ispravno postavljene kako bi se osigurala energetska učinkovitost i siguran rad.	Használja a padlófűtést a gyártó utasításai szerint, és ügyeljen a hőmérséklet és egyéb beállítások helyes beállítására az energiahatékonyság és a biztonságos működés érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

jollytherm GmbH
Gewerbepark Klinkenthal 23, 66578 Schiffweiler
info@jollytherm.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26224116									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.